

Muotoilijat Finnish Designer Awards **10**

## Sisältö **Content**

|   |    |
|---|----|
| Grafia ry <i>Association of Professional Graphic Designers in Finland</i> Grafia  | 6  |
| Teollisuustaiteen Liitto Ornamo ry <i>Finnish Association of Designers</i> Ornamo | 6  |
| Vuoden teollinen muotoilija <i>Industrial Designer of the Year</i>                | 10 |
| Vuoden tekstiilitaiteilija <i>Textile Artist of the Year</i>                      | 13 |
| Vuoden keramiikkataiteilija <i>Ceramic Artist of The Year</i>                     | 14 |
| Vuoden graafikko <i>Graphic Designer of The Year</i>                              | 14 |
| Vuoden vaatetussuunnittelija <i>Fashion Designer of the Year</i>                  | 87 |
| Vuoden huonekalusuunnittelija <i>Furniture Designer of the Year</i>               | 76 |

Julkaisija *Publisher*  
Grafia ry ja Teollisuustaiteen Liitto Ornamo ry  
*Association of Professional Graphic Designers in Finland Grafia*  
and *Finnish Association of Designers Ornamo*

Tekstit ja toimitus *Texts and editing*  
Petra Ilonen, Ornamo

Käännökset *Translations*  
Aino Kattelus

Graafinen suunnittelu *Graphic Design*  
dog design

Henkilökuvat *Portraits*  
Milka Alanen

Painotyö *Printing*  
Lisää paino

ISSN 1797-7851

## Muotoilijat '10 Finnish Designer Awards

Suomalaiset muotoilijajärjestöt Grafia ja Ornamo ovat huomioineet ansioituneita jäseniään ammattikunnan myöntämällä tunnustuksilla vuodesta 1981 lähtien. Palkitsemisen kriteereinä ovat mm. innovatiivisuus, taiteellisuus, ajankoh-taisuus, kiinnostavuus tai pitkä ansiokas ura. Muotoilijat '10 näyttelyssä ja julkaisussa esitellään Grafian palkitsema Vuoden Graafikko ja Ornamon palkitsemat Vuoden teollinen muotoilija, Vuoden tekstiilitaiteilija, Vuoden keramiikkataitei-lijja, Vuoden vaatetussuunnittelija ja Vuoden huonekalusuun-nittelija.

The Finnish designer organisations Grafia and Ornamo have awarded their commendable members with professional recognition since 1981. The criteria for the presentation of awards include innovation, artistic quality, topicality, interest value or a long meritorious career. The Finnish Designer Awards '10 Exhibition and Publication present the Graphic Designer of the Year awarded by Grafia, and the Industrial Designer of the Year, Textile Artist of the Year, Ceramic Artist of the Year, Fashion Designer of the Year and Furniture Designer of the Year awarded by Ornamo.

Muotoilijat '10 näyttely 15.1.–21.2.2010  
Finnish Designer Awards '10 Exhibition 15 Jan – 21 Feb 2010  
Design Forum Finland, Erottajankatu 7, Helsinki, Finland

## Grafia ry Association of Professional Graphic Designers in Finland, Grafia

Grafia on vuonna 1933 perustettu graafisten suunnittelijoiden ammatillinen järjestö, johon kuuluu lähes 900 jäsentä. He ovat kuvallisten viestintäammattien harjoittajia: graafisia muotoilijoita, markkinointiviestinnän ja sähköisen kuvavies-tinnän suunnittelijoita, kuvittajia, lehtien ja kirjojen ulkoasu-suunnittelijoita, alan opettajia, tutkijoita ja opiskelijoita.

The Association of Professional Graphic Designers in Finland, Grafia was established in 1933 and it has nearly 900 members. They are employed in various sectors within the field of visual communication, from graphic design to marketing communi-cations and digital visual information as well as from illustra-tion and layout design to teaching, research and study in the field of graphic design.

[www.grafia.fi](http://www.grafia.fi)

## Teollisuustaitteen Liitto Ornamo ry Finnish Association of Designers Ornamo

Teollisuustaitteen Liitto Ornamo on vuonna 1911 perustettu muotoilijoiden ammatillinen järjestö, johon kuuluu n. 1600 jä-sentä. He toimivat teollisen muotoilun, tekstiili-, vaatetus- ja huonekalusuunnittelun, sisustusarkkitehtuurin ja nykyaide-käsityön aloilla.

The Finnish Association of Designers, Ornamo was estab-lished in 1911. It has ca. 1,600 members working in the fields of industrial design, interior architecture, fashion and textile design as well as crafts and applied arts.

[www.ornamo.fi](http://www.ornamo.fi)

Vuoden teollinen muotoilija  
Industrial Designer of the Year

# Arni Aromaa Sauli Suomela

Arni Aromaan ja Sauli Suomelan työskentelyssä korostuu parhaan muotoiluperinteen yhdistäminen moderniin ammattiosaamiseen: muotoilumenetelmien suvereeni hallinta ja hyödyntäminen innovatiivisten toiminnallisten ja visuaalisten ratkaisujen kehittämissä. Pentagon Designin ehyt yrityskuva – tinkimätön muotoilutyö ja fokuointi kuluttajatuotteisiin – on erinomainen esimerkki teollisen muotoilun nykyaikaisesta konsulttitoiminnasta.

Arni Aromaa and Sauli Suomela's work emphasises the combination of the best design tradition and modern professional skill: sovereign command and use of design methods in developing innovative functional and visual solutions. Pentagon Design's solid corporate image - rigorous design work and focus on consumer goods - is an excellent example of modern consultancy work within industrial design.

## Oivaltavaa, helppokäyttöistä ja hauskaa

Kokkien lisäksi harva mies suhtautuu yhtä intohimoisesti astioihin kuin teolliset muotoilijat Arni Aromaa ja Sauli Suomela, Pentagon Designin johtajat. Heille luonnollista muodontajua ohjaa rationaali suhtautuminen esineisiin. Kattila ei ole vain kattila. Sen pitää olla mahdollisimman kätevä, monikäyttöinen ja parempi kuin mikään aikaisempi kattila. Siinä on litteä kansi jotta sen päälle voi kaapissa laittaa toisen kattilan, ja liedellä se toimii yhtä hyvin tiiviinä riisikeittimenä kuin porisevana patana.

Hackmanin Match-sarjan kattilassa on myös oivaltava kaksijakoinen kahva.

- Kun Match'in kannen kahvat ovat kohdakkain kattilan kahvojen kanssa, jää kannen ja kattilan väliin ilmarako. Höyry pääsee ulos ja veden kaataminen onnistuu ilman pannulappuja. Kun ne ovat ristikkäin, ei ilmarakoa ole.

Pieneltä tuntuva yksityiskohta muuttaa esineen olemusta ja käyttötapaa. Tämä on tyypillistä Pentagon Designin tuotteille. Flirt-sarjan kannu on ensin liedellä keitin. Kun glögi on kuumentunut, keitin laitetaan valkoiseen holkkiin. Magneetti kiinnittää palaset toisiinsa ja keitin muuntuu termoskannuksi. Unohtakaa pannunaluset ja patalapot!

## Inspirational, easy-to-use and fun

Aside from cooks, not many men take as passionate a view on kitchenware as industrial designers Arni Aromaa and Sauli Suomela, the directors of Pentagon Design. Their natural appreciation for form is driven by a rational attitude towards objects. A saucepan is not just a saucepan. It must be as convenient, versatile and better than any other saucepan there has ever been. It has a flat lid so that another sauce pan can be placed on top of it in the cupboard, and on the hob it has to work equally well as a tight rice cooker and a simmering pot.

Hackman's Match series saucepan also has an insightful two-part handle.

"When Match saucepan's lid handles align with the saucepan's handles, a small gap is left between the lid and the saucepan. It lets the steam out and water can be poured out without using oven gloves. When they are opposed, there is no gap."

A detail that might seem small but one that changes the essence and usage of the object. This is typical of the products by Pentagon Design. The jug in the Flirt series works first as a kettle on the hob. After your mulled wine is hot, the kettle is placed in a white sleeve. A magnet attaches the pieces together and the kettle turns into a flask. Forget about pot stands and oven gloves!

Kuvateksti  
Kuvateksti





Kuvateksti  
Kuvateksti

Kuvateksti  
Kuvateksti

### Kiire kiire

Vuonna 1996 perustettu Pentagon Design on laajentunut kahden miehen toimistosta yhdeksänhenkiseksi luovaksi joukoksi, jonka yhteinen kädenjälki näkyy niin arkiesineissä kuin tilaratkaisuissa ja palvelukonsepteissa. Aromaalle tyypillinen kokonaisvaltainen ajattelu ja Suomelan kiinnostus yksityiskohtiin tuottaa ainutlaatuista ja kestävää muotoilua. Miehet ujuttavat arkisiin esineisiin luonnetta. Tai vaikka seiniin: rakennusmateriaaleja valmistavan Cembrit'in uusia kuitusementtilevviä tekee mieli koskettaa.

Pentagonin suunnittelemien tuotteiden ja konseptien määrä ja kirjo on huikea. Miehet myöntävät olevansa kiireisiä, mutta työtä viedään eteenpäin intohimolla.

- Haaveissa on saada rauhaa tehdä enemmän omaehtoista suunnittelua. Ajatuksena on Pentagonin 'studiopuoli'. Siinä saisi toteuttaa niitä ajatuksia, jotka pyörivät takaraivossa.

### Rush rush

Pentagon Design, which was founded in 1996, has expanded from a two-man office to a nine-person creative team, whose joint touch is evident in everyday objects, space solutions and service concepts. Aroma's comprehensive way of thinking and Suomela's interest in details produces unique and sustainable design. These men put character into everyday objects. Or even walls: you feel like touching the building material manufacturer, Cembrit's new fibre cement slates.

The volume and spectrum of products and concepts designed by Pentagon is staggering. The men admit to being busy but work is taken forward with a passion.

"We dream of having peace and quiet to produce more independent design. We have considered having a 'studio side' to Pentagon. It would allow us to realise those thoughts that are in the back of the head."





Kuvateksti  
Kuvateksti

### Geometrisen niukka muoto

Radius-kulhokonsepti syntyi ilman tilausta. Prototyypit esiteltiin Helsinki Design Weekin 100-näyttelyssä vuonna 2008.

- Suunnittelutoimiston jokapäiväisessä työssä muotojen runsaus herätti halun syventyä perusgeometriseen niukkaan muotoon ja lähteä liikkeelle arkityyppisestä kulhon mallista, pallosta.

Syntyi kolme hyvin erilaista kulhoa. Yksi laakean matala, toinen puolipallo ja kolmas lähes suljetun pallon muotoinen kulho. Omassa projektissa sai myös leikkiä materiaaleilla. Komposiittimateriaali corian, betoni ja metalloitu lasi antavat kullekin kulholle oman luonteen.

### Geometrically meagre form

The Radius bowl concept came about without a commission. The prototypes were presented in Helsinki Design Week 100 Exhibition in 2008.

"The abundance of forms that come up in the everyday work of a design office awakened a desire to immerse ourselves into a basic, geometrically meagre form and take as a starting point the everyday bowl shape, a ball.

The result was three very different bowls. One flat and low bowl, another one that was a half ball and a third one that was almost the shape of a closed ball. In your own project you also get to play with materials. The composite material Corian, concrete and metal coated glass give each bowl an independent character.



Kuvateksti  
Kuvateksti



## Inhimillinen veitsi

Pentagonin muotoilu näkyy huomaamattomasti arkipäivän esineissä ja ympäristössä. Samaan kotiin hankitaan eri valmistajien tuotteita Orthexin muovämpäristä Iittalan ja Hackmanin astioihin.

- Aloitamme työn syvällisellä perehtymisellä asiakkaamme liiketoimintaan vaikuttaviin tekijöihin ja kuluttajan tarpeisiin. Siitä syntyy visio, jonka toteutamme parhaalla mahdollisella tavalla, tinkimättömästi.

Kuulostaa vakavalta, mutta ei tarvitse kuin ottaa Flirt veitsi tai otin käteen niin jo alkaa hymyilyttää – dog designin suunnittelemat kuvat yhdistettynä Pentagonin muotomaailmaan tekee aterimistakin inhimillisiä.

## Humane knife

Pentagon design is unobtrusively visible in everyday objects and surroundings. Different manufacturers' products from an Orthex plastic bucket to Iittala and Hackman kitchenware will be purchased for one and the same home.

"We start our work by profoundly studying the factors that influence our client's business as well as consumer needs. That creates a vision which we execute in the best possible way, without compromises."

This may sound serious, but all you have to do is take a Flirt knife in your hand, and it brings a smile on your face - the patterns designed by dog design combined with Pentagon's form design makes even cutlery humane.



Kuvateksti  
Kuvateksti

## Arni Aromaa & Sauli Suomela

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Arni Aromaa<br><i>Koulutus</i><br>1998 Teollinen muotoilija TaM / IDBM, Taideteollinen korkeakoulu, Helsinki  | 2007 Skandaali, toimitilasuunnittelu<br>2007 Showroom Finland, SaunaSpa<br>2007 Lisen suitsukepidike<br>2007 Hackman, tuotesarjat Touch, Kovanaama Pro   | Arni Aromaa<br><i>Education</i><br>1998 Industrial Designer TaM / IDBM, UIAH, Helsinki   | 2007 Lisen Incense holder<br>2007 Hackman, Touch, Kovanaama Pro<br>2007 Design Forum Helsinki, FenniaPrize –exhibition concept   |
| Sauli Suomela<br><i>Koulutus</i><br>1998 Teollinen muotoilija TaM, Taideteollinen korkeakoulu, Helsinki   | 2007 Design Forum Helsinki, FenniaPrize -näyttelysuunnittelu<br>2006 Fiskars Oy, pakkaussuunnittelu<br>2006 Huhtamäki Oy, pääkonttorin aula<br>2006 IDO, Showroom ja pakkaussuunnistus<br>2006 Iittala Oy, Alvar Aalto collection, Aika-astiasarjan grafiikat  | Sauli Suomela<br><i>Education</i><br>1998 Industrial Designer TaM, UIAH, Helsinki  | 2006 Fiskars Oy Consumer packages<br>2006 Huhtamäki Oy, lobby<br>2006 IDO, Showroom & package concept<br>2006 Iittala Oy, Alvar Aalto collection, Aika -plate graphics<br>2006 Suunto Oy, Compass graphics & packages  |
| 1996– Pentagon Design Oy<br><br><i>Asiakkaita, mm.</i><br>2009 Hackman, tuotesarjat Flirt, Outdoor, Matador, Rotisser<br>2009 TJJ-Kaluste, Muunto<br>2009 Tikkurila, myymälävisiokonsepti<br>2009 Ido, Habitare-messuosasto<br>2009 Ilo Reforms, Habitare-messuosasto<br>2009 Orthex Oy, tuotesuunnittelua vuodesta 2001 lähtien<br>2009 Durat, www-sivujen visuaalinen ilme<br>2009 Amos Andersonin taidemuseo, taidenäyttely ilme<br>2009 Spinverse, Nanotech ilme<br>2009 ADC, Helsingin kaupunki Arabian Cupoli, konseptisuunnitelma<br>2009 Cembrit, Cembrit Shape -kuitusementtiseinälevysarja<br>2009 Etico, yritysidentiteetti<br>2009 RAY, Pelikeidas-konsepti<br>2008 PernodRicard, Renault-joululahjapakkaus<br>2008 Nunnauni, Figuro -tulisijamallisto<br>2008 Nanso, myymäläkonsepti<br>2008 Kesko, K-market myymäläkonsepti<br>2008 Kalevala Koru, Laponia messukonsepti<br>2008 Hanakat, myymäläkonsepti<br>2008 Hackman, tuotesarjat Flirt, Match, Kovanaama<br>2008 ECHIM, EU-projektin visuaalinen ilme<br>2008 Cupolicampus, Arabian aluekehittämisprojekti<br>2007 Taloustutkimus, yritysidentiteetti<br>2007 TJJ-Kaluste, portfoliostrategia | 2006 Iittala Oy, Alvar Aalto collection, Aika-astiasarjan grafiikat<br>2006 Suunto Oy, Kompassigrafiikat ja -pakkaukset<br>2006 Tikkurila Paints Oy, DPo6 Koskettava -messuosasto<br>2006 TJJ-Kaluste, Muunto Clean Cut Collection ja visuaalinen ilme<br>2005 DNA puhelinliittymäpakkaus<br>2005 Iittala Oy, Jars, Teema-alusta<br>2005 Radio Nova Studio<br>2005 Stala Oy, messukonsepti<br>2005 Tikkurila Paints Oy, tuoteilme<br>2004 Hot&Cool, New urban sauna<br><br><i>Palkinnot</i><br>2010 iF Product Design Award 2010, Hackman Rotisser ja Cembrit Shape<br>2007 Sisu-puukko, TKO ry<br>2007 Design Plus Award, Iittala Jars<br>2005 STEK -nimikkopalkinto Luminord 2005 -kilpailussa<br>2005 1. palkinto Savcor Brilliant Surfaces -kilpailussa<br>2005 Red Dot Award, Hot & Cool -saunakonsepti<br>2004 1. palkinto Alykäs kaluste -kilpailu – Hot&Cool, The New Urban Sauna<br>2003 Palaset Scene 2003 -kilpailu, 2. palkinto ja kunniaininta<br>1998 iF Product Design Award 1998, Bytepak -levykotelo<br>1997 LG Electronics '97, kunniaininta<br>1997 Pro Finnish Design 1997 Kunniaininta, Discover diskettikotelo, Doppler Oy<br>1996 Huippuidea '97, Korttelipesula, yritysarjan jaettu I-palkinto | <i>Clients, e.g.</i><br>2009 Hackman, product series Flirt, Outdoor, Matador, Rotisser<br>2009 TJJ-Kaluste, Muunto, product development<br>2009 Tikkurila, store concept<br>2009 Ido, fair concept<br>2009 Ilo Reforms, fair concept<br>2009 Orthex Oy, products since 2001<br>2009 Durat, www pages visual concept<br>2009 Amos Anderson Art Museum, art exhibition visuals<br>2009 Spinverse, Nanotech visual concept<br>2009 ADC, Helsinki City, Arabian Cupoli, concept<br>2009 Cembrit, Cembrit Shape elements and concept<br>2009 Etico, corporate identity<br>2009 RAY, Pelikeidas concept<br>2008 PernodRicard, Renault Christmas packaging<br>2008 Nunnauni, Figuro concept<br>2008 Nanso, store concept<br>2008 Kesko, K-market store concept<br>2008 Kalevala Koru, Laponia fair concept<br>2008 Hanakat, store concept<br>2008 Hackman, Flirt and Match products, renewal of Kovanaama<br>2008 ECHIM, EU project, visual concept<br>2008 Cupolicampus, development project for the area of Arabia<br>2007 Taloustutkimus, corporate identity<br>2007 TJJ-Kaluste, Muunto Clean Cut collection, portfolio strategy and product development<br>2007 Skandaali, interior design<br>2007 Showroom Finland, SaunaSpa products | 2006 Tikkurila Paints Oy, DPo6 Touching fair concept<br>2006 TJJ-Kaluste, Muunto, product development<br>2005 DNA Mobile phone service package<br>2005 Iittala Oy, Glass Jars, Tray for Teema platter<br>2005 Radio Nova Studio<br>2005 Stala Oy, Fair concept<br>2005 Tikkurila Paints Oy, product identity<br>2004 Hot&Cool, New urban sauna concept<br><br><i>Awards</i><br>2010 iF Product Design Award 2010, Hackman Rotisser and Cembrit Shape<br>2007 Sisu-puukko, Ornamo<br>2007 Design Plus Award, Iittala Jars<br>2005 STEK-award Luminord 2005 –competition<br>2005 1st Prize in the Savcor Brilliant Surfaces Competition<br>2005 Red dot award for Hot & Cool – The New Urban Sauna<br>2004 1st Prize, Intelligent Furniture –competition, Hot&Cool – The New Urban Sauna<br>2003 2nd Prize, Palaset Scene 2003 Competition, Finland<br>1998 iF Product design Award 1998, Bytepak disc and ZIP covers, Bytepak Ltd.<br>1997 Honorary Mention, Pro Finnish Design 1997, disc cover, Doppler Oy<br>1996 1st prize Huippuidea '97, Neighborhood laundry |



Vuoden Tekstiilitaiteilija  
Textile Artist of the Year

# Aino Kajaniemi

Tekstiilitaiteilija Aino Kajaniemi on tunnettu aktiivisesta näyttelytoiminnastaan ja ilmaisullisista kirkkotekstiileistään. Hän käyttää teoksissaan eurooppalaista gobeliinitekniikkaa hyödyntäen sitä omaperäisesti ja graafisen herkästi. 2000-luvulla Kajaniemi on rohkeasti laajentanut ilmaisuaan ja kansainvälistänyt toimintansa.

Textile Artist Aino Kajaniemi is well-known for her active participation in exhibitions and for her expressive church textiles. In her works she uses the European gobelin technique, exploiting it in her distinctive and graphically delicate style. In the 2000s Kajaniemi has boldly expanded her expression and become more internationally active.





### Kudottuja piirroksia

Nainen kallistaa päätään. Ääni tunkeutuu korvaan. Myrskypilvi heiluttaa hameen helmaa. Tekstiilitaiteilija Aino Kajaniemen kuvakudoksissa näkyy piirtämisen jälki. Hänen käsissään lyijykynän viiva siirtyy kankaalle, lanka piirtää viivaa ja kuteet värittävät teoksen.

- Teen valtavasti luonnoksia. Ääriiviipiirros asetetaan loimen alle kun alan kutoa teosta pystykangaspuissa. Lopullinen teos väreineen syntyy työn äärellä. Teen työtä kuvapuoli itseeni päin, että näen koko ajan miten teos etenee. Pienikokoisissa töissäni kuvaan ihmiselämän konkreettisia asioita, yhdistelen henkilökohtaista ja lainattua sekä kaikille tuttua symboli- ja kuva-aineistoa. Kukin kuvakudos on itsenäinen, mutta yhdessä ne muodostavat sarjan, joka päiväkirjamaisesti kertoo tarinaa elämästäni. Tekstiili materiaalina tuo kuviin pehmeiden ja optimismin.

Kajaniemen suuremmat teokset käsittelevät väriä ja viivaa abstraktimmin. Muun muassa Helsingin Kustaankartanon vanhustentalossa ja Jyväskylän uimahallissa on hänen tilaustöinä tekemiään kuvakudoksia ja ryijyjä.

- Rakennan viivoilla mieleistäni kuvaa maailmasta. Väritän niiden väliin maailman haluamani sävyiseksi, kuten värityskirjoissa lapsuudessani.

### Woven drawings

A woman tilts her head. A sound penetrates the ear. A storm cloud whisks the hem of a skirt. The mark of drawing is present in Textile Artist Aino Kajaniemi's tapestries. In her hands the line of a pencil transfers to a fabric; the thread draws the line and the weft colours the artwork.

"I make many, many sketches. The outline drawing is placed under the warp when I start weaving a new piece in a vertical loom. The final work with its colours is created whilst making it. I work with the picture side facing me so that I can see all the time how the work is progressing. In my smaller pieces I describe concrete events in people's lives; I combine personal and borrowed and symbolic material well-known to everyone. Each tapestry is an individual piece, but together they form a series which tells the story of my life as a diary. Textile as a material gives the pictures softness and optimism."

Kajaniemi's larger artworks discuss colour and line with a more abstract outlook. Her commissioned rugs and tapestries are displayed in Kustaankartano Service Centre for the Aged in Helsinki and Jyväskylä Swimming Pool, amongst other places.

"Using lines I construct a world that pleases me. In between the lines, I colour the world the shade I want, just as I did with my colouring-in pictures in my childhood."





Kuvateksti  
Kuvateksti

Kuvateksti  
Kuvateksti



### Sileän rinnalle karkeaa

Suomessa kuvakudoksia tekee ammatikseen vain kymmenkunta taiteilijaa. Kuvakudosten historia ulottuu keskiajalle, jolloin ne paitsi koristivat ja lämmittivät kotien kylmillä seinillä, toimivat tarinankertojina ja kirkon oppien valistajina. Kuvakudokset tunnetaan usein paremmin gobeliini-nimellä, joka juontaa juurensa ranskalaiseen samannimiseen tehtaan.

Kuvakudostekniikalla voi saada aikaan hyvin erilaista jälkeä. Aino Kajaniemi on käyttänyt tätä tekniikkaa töissään jo yli kolmenkymmenen vuoden ajan. Se sopii luontevasti hänen graafiseen esitystapaansa.

- Kuvakudoksia ei voi toteuttaa kukaan muu. Jokainen kuvakudoksia tekevä taiteilija kehittää oman tuntumansa tähän tekniikkaan, joka näkyy sitten lopputuloksessa. Käytän monenlaisia lankoja: enemmän pellavaa ja villaa, mutta lisäksi ohutta ompelulankaa, paperia, muovia, heiniä ja jopa hiuksia. Ohuen vastapainoksi paksua ja sileän rinnalle karkeaa. Näin pinnasta tulee mielenkiintoinen.

### Rough alongside smooth

In Finland tapestries are professionally made by only a dozen artists. The history of tapestries stretches all the way to the middle ages when they not only decorated and warmed the cold walls in people's homes but also told stories and enlightened people to the doctrines of the Church. Tapestries are often better known as gobelins whose roots lead to the French factory of the same name.

The tapestry technique can produce very different kinds of finishes. Aino Kajaniemi has used this technique in her works for more than 30 years. It lends itself very naturally to her graphic style.

"Tapestries cannot be implemented by anybody else. Each tapestry artist develops their own feel for this technique, which is evident in the final piece. I use various different kinds of yarns: more linen and wool but also thin sewing thread, paper, plastic, hay and even human hair. I balance thin with thick and put rough alongside smooth. This makes the surface interesting."



## Tulitikkutehtaan piipussa

Aino Kajaniemi oppi kutomisen taidot Petäjäveden kotiteollisuuskoulussa Keski-Suomessa. Myös kotona arvostettiin taidetta ja isällä oli erikoinen harrastus: hän keräsi itämaisia mattoja. Kajaniemi valmistui tekstiilitaiteilijaksi Taideteollisesta korkeakoulusta, jonka jälkeen hän työskenteli seitsemän vuotta Kemissä sijaitsevassa tekstiilipajassa suunnittelijana. Pajassa kudottiin ja ommeltiin piensarjana matkamuiistoja ja käyttötekstiilejä.

- Palasin Kemistä takaisin Jyväskylään kun vanhempani sairastuivat. Se oli luonnollinen elämänmuutos. He kuolivat molemmat samana vuonna. Se oli raskasta aikaa. Sen jälkeen syntyneet teoksenikin kuvaavat surua. Myöhemmin töihin tuli taas iloa ja huumoria.

Kajaniemi jäi kotitaloonsa asumaan. Talo on siitä erikoinen, että se on rakennettu tulitikkutehtaan valtavasta piipusta, joka tarjottiin hänen isälleen sen jälkeen kun tehdas oli palanut. Puutavara kotitaloa varten oli jo tontilla, mutta kestävyyttä arvostava mies valitsi tarjolla olevat tiilet rakennusmateriaaliksi. Nyt tiilitalon kellarin työhuoneessa on kahdet kangaspuut.

- Minulle on oikeastaan aivan sama missä kaupungissa asun, kunhan se tila missä elän on viihtyisä. Tunnustan olevani työnarkomaani. Kuvakudosten tekeminen on hidasta, joten jo pelkkä tekniikka vaatii paljon aikaa. Vietän paljon aikaa kotona yksin vain radio seurani. En kuitenkaan koe yksinäisyyttä koska työni on kiinnostavaa kaikissa työvaiheissaan; kysymysten pohtimista, uuden löytämisestä, eri ratkaisumahdollisuuksien huomaamista ja kauneuden näkemistä yllättävissäkin paikoissa.

Aino Kajaniemen teokset, niin kuvakudokset, ryijyt kuin paperiteoksetkin, kiertävät näyttelyissä ympäri maailmaa. Uusimmat Kajaniemen kirkkotekstiilit ovat Järvenpään evankelis-luterilaisen kirkon koulutuskeskuksen kappelissa.

## In the chimney of a match factory

Aino Kajaniemi learnt to weave in the Petäjävesi School of Arts and Crafts in Central Finland. Art was highly respected at home as well, and Kajaniemi's father had an interesting hobby: he collected Oriental rugs. Kajaniemi graduated as a textile artist from the University of Art and Design Helsinki after which she worked for seven years in a handicraft centre in Kemi. In the Centre they weaved and sewed souvenirs and utility textiles in small-scale serial production.

"I returned from Kemi back to Jyväskylä when my parents became ill. It was a natural change in life. They both died the same year. It was a difficult time. Even the works I produced after that illustrated sorrow. Later on my works started picturing happiness and humour again."

Kajaniemi stayed in her childhood house. The house is special in that it was built using the enormous chimney of a match factory which was offered to her father after the factory burnt down. The wood for the house was already there on the plot but the man who respected sustainability chose the bricks which were offered to him as building material. Now her workshop in the cellar of the brick house has two hand looms.

"In fact, I don't really mind which city I live in, as long as the space that I live in is pleasant. I admit to being a workaholic. Making tapestries is slow, so the technique in itself takes an enormous amount of time. I spend a lot of time on my own at home with just the radio to keep me company. However, I do not feel lonely because my work is interesting at all its stages; pondering issues, finding new, noticing different possibilities for solutions and finding beauty even in surprising places."

Aino Kajaniemi's artworks, tapestries, rugs and paper works alike, tour in exhibitions around the world. Kajaniemi's most recent church textiles are in the Finnish Evangelical Lutheran Church's Education Centre's Chapel in Järvenpää.



Kuvateksti  
Kuvateksti

Kuvateksti  
Kuvateksti





Vuonna 2010 Aino Kajaniemen töitä on esillä:

ARTAPESTRY 2, kansainvälinen kuvakudosnäyttely (jurytetty)  
 21.1.-30.5. Musée Jean Lurcat et de la Tapisserie  
 Contemporaine, Angers, Ranska  
 28.8.-26.9. Konsthallen Art Museum Luleå, Ruotsi  
 16.1.-28.2. The Devon Guild of craftsmen, Devon, Englanti,  
 Paper Works (kuratoitu)  
 15.3.-11.4. Galleria Carree, Kuopio,  
 yhdessä Aura Kajaniemen kanssa  
 14.-17.5. Collect messut, Lontoo, Flow galleria (kuratoitu)  
 Orimattila, Villa Roosa, kesänäyttely  
 2.9.-22.9. Galleria Becker, Jyväskylä, yksityisnäyttely

In 2010 Aino Kajaniemi's works  
 will be exhibited in:

ARTAPESTRY 2, international tapestry exhibition (Juried)  
 21 January - 30 May 2010 Musée Jean Lurcat  
 et de la Tapisserie Contemporaine, Angers, France  
 28 August - 26th September 2010,  
 Konsthallen Art Museum Luleå, Sweden  
 16th January - 28th February The Devon Guild of Craftsmen,  
 Devon, England, Paper Works (curated)  
 15 March - 11 April Galleria Carree, Kuopio,  
 together with Aura Kajaniemi  
 14 - 17 May Collect Fair, London, Flow Gallery (curated)  
 Orimattila, Villa Roosa, summer exhibition  
 2 September - 22 September Galleria Becker,  
 Jyväskylä, private exhibition



Kuvateksti  
 Kuvateksti

Kuvateksti  
 Kuvateksti

Kuvateksti  
 Kuvateksti



## Aino Kajaniemi Syntynyt Born 1955

*Koulutus*

1983 Tekstiilitaiteilija, ylempi korkeakoulututkinto, Taideteollinen korkeakoulu, Helsinki

*Yksityisnäyttelyt, viimeiset*

2010, 05 Jyväskylä Galleria Becker  
2008 Lappeenranta Täky galleria  
2008 Ruotsi, Göteborg TEXTILIA  
2007 Lahden taidepanimo Hiivahuone  
2006 Barcelona La Galeria  
2005 Oulu Galleria 5

*Yhteisnäyttelyt, viimeiset*

2010 Lontoo, Englanti, Collect messut, Kuopio Galleria Carree  
2009 Belgia Mons, WCC, The European Prize for Applied Arts  
USA, Chicago SOFA messut  
Helsinki, Galleria NORSU  
Englanti, Lontoo, Galleria Flow  
Ruotsi, Dalslands Konstmuseum, Uppered  
2008-2010 ARTAPESTRY 2, Norja, Bergen, Tanska, Aalborg, Ranska, Angers, Ruotsi, Luleå  
2008 Australia, Hawthorn, Town Hall Gallery  
Hollanti, Museum Ryswyk  
Australia, Canberra, the ANU School Art Gallery  
Saarijärven taidemuseo  
2007 Laterna Magica, Helsinki  
Italia, Firenze, Festival della Creativita,  
Luxemburg, Ranska, Pariisi, WCC, the Best of European Contemporary Crafts,  
Mänttä, G.A. Serlachius -museo  
PAPRU  
Englanti, Lontoo, the Collyer - Bristow Galler  
Suomen käsityön museo Jyväskylä  
2006-07 Norja, Oslo, Suomen kulttuuri-instituutti  
2006 Tarto, Viron Kansallismuseo, Helsinki, Amos Andersonin taide-museo, 7. TEXO ry, triennaali

2001, 02, 04, 05, 07, 09 Jyväskylän taide-museo, Jyväskylän taiteilijaseura  
2006 Naantalin taidehuone, Forum Box, Helsinki  
Iisalmen taidehalli Art Anna  
2005-09 Orimattila, Villa Roosa  
2005-07 ARTAPESTRY 1, Ranska, Angers, Tanska, Aalborg, Saksa, Krefeld  
2002-03 Belgia, Bryssel, Saksa, Heidelberg 10th International Lace Biennial - Contemporary Art  
2002-03 Lappeenranta, Oulu, Puola Lodz, 6. TEXO ry:n triennaali  
2002 Ranska, Beauvais, 5 Festival International de la Tapisserie et de L'art de la Fibre

*Julkiset teokset, uusimmat*

2008 Vesangan koulu ja kirjasto, kuvakudoksia, ryijyjä ja esinekoosteita  
2007 Keski-suomalainen Oyj, Jyväskylä, paperiteos  
2005 Espoon kaupunki, Muuralan henkilöstöravintola, kuvakudoksia  
2005 Mikkelin hiippakunnan tuomiokapituli, kuvakudos  
2004 Ylä-Savon kihlakunnanvirasto, Iisalmi, kuvakudos  
2002 Kustaankartanon vanhusten palvelukeskus, Helsinki, 3 kuvakudosta ja 2 ryijyä

*Kirkkotekstiilit*

Järvenpään Agricolan kappeli, Vaajakosken kirkko, Palokan kirkko, Taulumäen kirkko, Jyväskylä, Veitsiluodon kirkko, Kemin kaupungin kirkko

*Teoksia kokoelmassa, mm.*

Suomen valtio, Helsingin kaupungin taidemuseo, Jyväskylän kaupungin taidemuseo, Suomen käsityön museo, Göteborgin, Kemin, Kotkan, Naantalin, Vaasan kaupungit

www.elisanet.fi/aino.kajaniemi

*Education*

1983 Textile artist, University of Art and Design Helsinki, Finland

*Solo exhibitions, latest*

2010, 05 Jyväskylä Becker Gallery  
2008 Lappeenranta Täky Gallery  
2008 Sweden, Göteborg TEXTILIA  
2007 Lahti Taidepanimo Hiivahuone  
2006 Barcelona La Galeria  
2005 Oulu 5 Gallery

*Collective exhibitions, latest*

2010 London, England, Collect fair  
2010 Kuopio Carree Gallery  
2009 Belgium, Mons, WCC, the European Prize for Applied Arts, USA, Chicago SOFA fair  
Helsinki, NORSU Gallery  
England, London, Flow Gallery  
Sweden, Dalslands Konstmuseum, Uppered  
2008-2010 ARTAPESTRY 2, Norway, Bergen, Denmark, Aalborg, France, Angers, Sweden, Luleå  
2008 Australia, Hawthorn, Town Hall Gallery  
Netherlands, Museum Ryswyk, Australia, Canberra, the ANU School Art Gallery  
Saarijärvi Art Museum  
2007 Laterna Magica, Helsinki  
Italy, Firenze, Festival della Creativita  
Luxemburg, France, Paris, WCC, the Best of European Contemporary Crafts  
Mänttä G.A. Serlachius -museo  
PAPRU  
England, London, the Collyer -Bristow Gallery  
Finlands Craft Museum, Jyväskylä  
2006-07 Norway, Oslo, Finlands Culture Institute  
2006 Tarto, Estonian National Museum  
Helsinki, Amos Anderson Art Museum, 7. TEXO ry, triennial

Kuvateksti  
Kuvateksti

2001, 02, 04, 05, 07, 09 Jyväskylä Art Museum, Jyväskylä Artists association  
2006 Naantali Art Room  
Forum Box, Helsinki  
Iisalmi Art Hall Art Anna  
2005-09 Orimattila, Villa Roosa  
2005-07 ARTAPESTRY 1, France, Angers, Denmark, Aalborg, Germany, Krefeld  
2002-03 Lappeenranta, Oulu, Poland Lodz, 6. TEXO triennial  
2002-03 Belgium, Bryssel, Germany, Heidelberg, 10th International Lace Biennial - Contemporary Art  
2002 France, Beauvais, 5 Festival International de la Tapisserie et de L'art de la Fibre

*Public commissions, latest*

2008 Vesanka school and library, tapestries, rugs and object installations  
2007 Keski-suomalainen Oyj, Publishing company entrance hall, paper installation  
2005 Espoo, Muurala staff restaurant, tapestries  
2005 Mikkelin, the Diocese Chapter, meeting room, tapestry  
2004 Iisalmi, Ylä-Savo Jurisdictional District Office, tapestry  
2002 Helsinki, Kustaankartano service centre for the aged, 3 tapestries and 2 rugs

*Church textiles*

Järvenpää, The Evangelical Lutheran Church of Finland, The Agricola Chapel of The centre of Education, Church of Vaajakoski, Church of Palokka, Church of Taulumäki, Jyväskylä, Church of Veitsiluoto, Church of Kemi

*Art works in collections, e.g.*

The State of Finland, Helsinki Art Museum, Jyväskylä Art Museum, Finland's Craft Museum, Cities of Göteborg, Kemi, Kotka, Naantali, Vaasa





Vuoden keramiikkataiteilija  
Ceramic Artist of the Year

## Kirsi Kivivirta

Hillitty muotokieli kuvaa hyvin Kirsi Kivivirran töitä, jotka usein syntyvät graafisen vision tai ajatuksen seurauksena. Hänen työskentelyään leimaa ihailtava kärsivällisyys ja uusien keraamisten menetelmien kehittäminen sekä taiteen että rajoitetun sarjatuotannon puolella. Kivivirta osallistuu aktiivisesti kotimaisiin ja kansainvälisiin keramiikka-alan tapahtumiin.

Discreet design is a good way to describe Kirsi Kivivirta's works, which are usually created following a graphic vision or thought. Commendable patience combined with the development of new methods within ceramics in both art and limited serial production are characteristic to her work. Kivivirta actively participates in Finnish and international events in her field.







## Palat uunissa

Työhuoneen lattialla on poltetun saven palasia. Ne pitäisi koota oikeaan järjestykseen ja liittää toisiinsa, mutta keraamikko Kirsi Kivivirta ei itsekään enää muista mikä pala kuuluu minkä viereen. Pitää tarkistaa muistikirjasta.

- Kerään ideoita piirtämällä luonnoksia. Luonnoskirja toimii vähän kuin päiväkirjana. Mosaiikit pitää numeroida paloina, jotka ovat kaikki erilaisia kun ne tulevat uunista. Luonnoksesta näen miten ne pitää asetella.

Keraamikko tekee kaikki työvaiheet käsin. Saven vaivaaminen ja muokkaaminen eri tavoin on työlästä eikä kiire kuulu tähän ammattiin. Kuivuessaan savi kutistuu ja oikeassa lämpötilassa poltettaessa se kovenee. Työhön kuluu tiedon ja taidon lisäksi kokeilu.

- Aina kun olen itse oppinut jotain, olen halunnut opettaa sen myös muille. Samalla pääsee omasta, aika yksinäisestäkin työstään irti.

Kivivirta onkin aina työnsä ohella opettanut mm. toimintaterapeutina psykiatrian avohoidossa sekä keramiikan opettajana korkeakoulussa ja lasten ja nuorten kuvataidekoulussa

- Yhtenä päivänä hätkähdin, että mehän olemme tällainen sukupuuttoon kuoleva ammattiryhmä – harva enää valitsee keramiikkataiteilijan ammatin. Se on sääli, sillä meillä on kuitenkin komea historia: Toini Muonat ja Rut Brykit, ajatelkaa mitä he ovat tehneet Suomen taideteollisuudessa! Kyllä nykyisin on kovin designpainotteista. Keraamikon ammatissa ei ole mitään nopeaa ratkaisua vaan kaikki vaiheet pitää tehdä käsin jotta osaat ne. Se on sen juju.

## Pieces in the oven

Scattered on Ceramic Artist Kirsi Kivivirta's workshop floor are pieces of clay. The aim is to put them in the right order and stick them together, but Kirsi Kivivirta herself cannot remember which piece goes where. She must check it in her notebook.

"I collect ideas by drawing sketches. The sketch book works a bit like a diary. Mosaics must be numbered as pieces which are all different when they come out of the oven. The sketch shows me how they should be put together."

A ceramic artist does all work stages by hand. Kneading and reworking the clay in different ways is hard work and rushing is not part of this profession. As the clay dries, it shrinks and when it is fired at the right temperature it becomes hard. In addition to knowledge and skill, the work requires experimentation.

"Whenever I have learnt something new, I have wanted to teach it to others. That also means that you can detach yourself from your own solitary work."

Thus, Kivirta has always taught alongside her own work for example as an occupational therapist in psychiatric outpatient care as well as as a lecturer at the university and in art schools for children and young people.

"One day I winced as I realised that mine is a profession that is about to become extinct - few people choose to become ceramic artists these days. It is a shame since we have a grand history: Toini Muona and Rut Bryk among others, think what they have done for Finnish applied arts! Everything is so Design-oriented these days. There are no quick solutions in ceramic artist's work. You must do all the stages by hand to ensure that you know how to. That is the point.

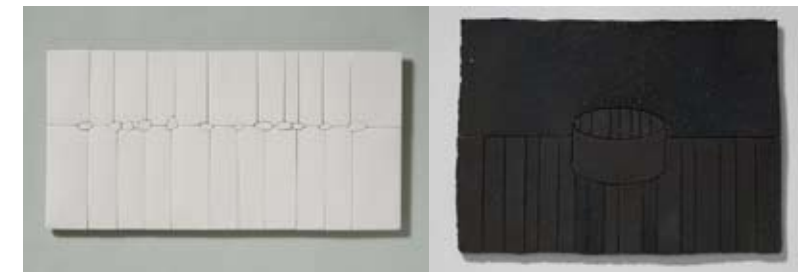




Kuvateksti  
Kuvateksti

Kuvateksti  
Kuvateksti

Kuvateksti  
Kuvateksti



### Keraamikkojen mekka

Täydellistä harmoniaa hipovissa Kirsi Kivivirran mosaiikkiteoksissa aistii pitkäjänteisen työn tuloksen. Ei ole ihme, että suomalaiset arkkitehdit ovat niistä hurmaantuneita. Ne eivät häiritse silmää. Ne pysäyttävät katsojan tutkimaan mosaiikissa piilevää kuvaa tai maisemaa, jossa keraamikon kivet virtaavat.

- Ura lähti käyntiin yksityisnäyttelystä helsinkiläisessä Kluuvin Galleriassa vuonna 1990. Se oli käännekohta minulle itselleni. Jotain tapahtui. Naks.

Siitä lähtien Kivivirta on esitellyt töitään vuosittain sekä kotimaassa että ulkomailla. Viime vuosina veri on vetänyt Japaniin, Kiinaan ja Koreaan, joiden pienimmissä kylissäkin on vuosisataiset keramiikkaperinteet.

- Aasia on keraamikkojen mekka. Siellä on paljon käsintehdyä keramiikkaa myös ketjuravintoloiden pöydässä. Olen ollut taiteilijaresidensseissä työskentelemässä ja luennoimassa sekä osallistunut workshoppeihin. Ornamolaisten keraamikkojen kanssa olimme Kiinan Fupingissa kutsuttuina taiteilijoina. Työt lahjoitettiin paikallisen International Ceramic Art Museums Skandinavia -museon kokoelmiin.

### Ceramic artists' Mecca

Kirsi Kivivirta's mosaic works of art verge on perfect harmony and demonstrate the result of persistent work. No wonder that Finnish architects are so taken by them. They do not distract the eye. They stop the viewers and make them study the picture or landscape hiding in the mosaic in which the ceramic artist's stones flow.

"My career got going after a private exhibition in Kluuvi Gallery in Helsinki in 1990. It was a turning point for me. Something happened. Click."

Since then Kivivirta has exhibited her works annually in Finland and abroad. In recent years she has been attracted to Japan, China and Korea in which even the smallest of villages have ceramic traditions which are several centuries long.

"Asia is the Mecca for ceramic artists. There even chain restaurants often have hand-made ceramics as utility crockery. I have worked on artists-in-residence programmes, lectured and participated in workshops. Together with other ceramic artists from the Finnish Association of Designers Ornamo, we were in Fuping in China as guest artists. The pieces of art were donated to the collections of the local Scandinavia Museum within the International Ceramic Art Museums."

### Jakkara puutarhassa

Pääasiassa taidekeramiikkaa valmistava Kivivirta sai 90-luvun lopussa idean laattojen tekemisestä sisustustarkoitukseen.

- Ne valmistetaan pienimuotoisena, rajoitettuna sarjatuotantona muoteilla. Muotit ovat yksi keramiikan tärkeimpiä apuvälineitä. Laattaprojektista tuli sivuhaara taiteen tekemiselle, tuotannollisempi juttu. Laattojen mitoitus on tehty sopimaan valmislaattoihin, joten ihmiset hankkivat niitä pienempiä määriä ja yhdistelevät niitä tehdasvalmisteisiin.

Kivivirta on esitellyt laattojaan Habitare-sisustusmessuilla Helsingissä sekä kansainvälisillä MINO '08 keramiikkafestivaaleilla Japanissa, jossa Solmu- ja Solmut -laatat palkittiin kunniamaininnoilla design-kategoriassa. Kivivirta valmistaa laattoja edelleen tilauksesta. Hän keksii materiaalilleen myös yllättäviä käyttötapoja:

- Osallistuin vuonna 2008 keraamisella huonekalulla jurytettyyn Sata tuolia -näyttelyyn Habitaressa. Jakkara on vedenkestävä eli sitä voi pitää vaikka puutarhassa.

Cubitum-jakkara sai tapahtumassa Toimittajien tusina -palkinnon. Vuonna 2009 oli uusi jakkara esillä tuolifoorumis- sa. Mitähän Kirsi Kivivirran uunista seuraavaksi tulee ulos?

### A stool in the garden

The majority of Kivivirta's work is ceramic art, but in the late 1990s she got an idea that she could produce tiles for interior decorating.

"They are produced as a small-scale, limited serial production using moulds. Moulds are one of the most important tools of ceramics. The tile project became an offshoot for art, a more productional deal. The tiles have been measured to match ready-made tiles, thus people buy small batches of them and combine them with factory made ones."

Kivivirta has exhibited her tiles at the Furniture, Interior Decoration and Design Fair Habitare in Helsinki and the International Ceramics Festival '08 MINO in Japan where the Knot and Knots tiles were awarded an honorary mention in the Design Category. Kivivirta still makes tiles on commission. She also comes up with surprising, new usages for her material:

"In 2008 I participated in the juried Hundred Chairs Exhibition at Habitare with a ceramic piece of furniture. The stool is waterproof so you could use it in the garden, for example."

The Cubitum Stool received the journalists' award in the event. In 2009 the new stool was present in the chair forum. You wonder what will come out of Kirsi Kivivirta's oven next.

Kuvateksti  
Kuvateksti







Kuvateksti  
Kuvateksti



Kuvateksti  
Kuvateksti



Kuvateksti  
Kuvateksti

Vuonna 2010 Kirsi Kivivirran töitä on esillä:

- 16.5–21.6.2010 Keramikmuseum Westerwald,  
Höhr-Grenzhausen, Saksa  
16.5–21.6.2010 Marianne Heller, Heidelberg, Saksa  
28.4 - 2.5. 8th Triennial Gulgong Ceramics, Australia

In 2010 Kirsi Kivivirta's artworks will be exhibited in:

- 16 May - 21 June 2010 Keramikmuseum Westerwald,  
Höhr-Grenzhausen, Germany  
16 May - 21 June 2010 Marianne Heller, Heidelberg, Germany  
28 April - 2 May 8th Triennial Gulgong Ceramics, Australia

## Kirsi Kivivirta Syntynyt Born 1959

### Koulutus

1985 keraamikko TaM, Taideteollinen korkeakoulu, Helsinki

### Yksitysnäyttelyt

2011 Pyhän Henrikin ekumeeninen taidekappeli, Turku  
2009 Kuukauden taiteilija, Taiteilijat O, Designmuseum, Helsinki  
2007 Galleria 5, Oulu  
2007 Hyllygalleria, Rikhardinkadun kirjasto, Helsinki  
2005 Design Forum Finland, Helsinki  
2004 Aralis galleria, Helsinki  
1998 Design Forum Finland, Helsinki  
1994 Kluuvin galleria, Helsinki  
1989 Adamson-Ericu -museum, Tallinna

### Yhteisnäyttelyt, viimeiset

2010 8th Triennial Gulgong Ceramics, Conference Clay Energy Gulgong, Australia  
2010 Gallery Marianne Heller, Heidelberg, Saksa  
2010 Keramikmuseum Westerwald, Höhr-Grenzhausen, Saksa  
2009 Otto, Circulo de Bellas Artes, Madrid, Espanja  
2009 Iparmüvészeti Múzeum, Museum of Applied Arts, Budapest, Unkari  
2009 Ceramics from Finland, Galleria Besson, Lontoo  
2009 Art Helsinki, Wanha Satama, Helsinki  
2009 Seven views, Koskiston taidekeskus, Ruotsinkylä  
2009 Matka, Galleria Norsu, Helsinki  
2008 Art Helsinki, Wanha Satama  
2008 Otto, Taiteilijat O esittäytymisnäyttely, Vantaan taidemuseo  
2008 The 8th International Ceramics Exhibition Mino, Japani  
2008 Forum Box, Helsinki  
2008 Ajassa kiinni, Helsingin Taiteilijaseura, Suomenlinnan rantakasarmi, Helsinki  
2008 Gallerie Oljemark, Helsinki

2008 FuLe International Ceramic Art Museums, Fuping, Kiina  
2007 The International Art + Design Fair, New York  
2007 Open – ovet auki taiteeseen, Annantalo, Helsinki  
2006 Toinen luonto, Design Forum Finland, Helsinki  
2005 54° Concorso Internazionale della Ceramica d'Arte, Faenza, Italia  
2004 Syvällä savessa, Suomen käsityön museo, Jyväskylä  
2004 Ceramega, Voipaalan taidekeskus, Valkeakoski  
2003 Ihmeiden puutarha, Etelä-Karjalan taidemuseo, Lappeenranta  
2003 A. W. Finchin jälkeläiset – Suomalaisen keramiikan vuosisata, Designmuseum, Helsinki  
2002 Kuuma linja, Salon Taidemuseo  
2002 Kuuma linja, Kajaanin Taidemuseo  
2002 Findesignnow 02, Design Forum, Helsinki  
2002 Kuuma linja, Arabian museon galleria, Helsinki  
2001 Kuuma linja, Kouvolan taidemuseo  
2001 Naapurit II, Suomenlinnan rantakasarmi, Helsinki  
2001 Céramique contemporaine de Châteauroux, Ranska  
2000 Nykyhetken aika, Helsingin Taidehalli  
2000 Kuuma linja, Savonlinnan Taidemuseo  
2000 Naapurit, Muhina – instituutti, Pietari, Venäjä

### Palkinnot

2008 8th International Ceramics Exhibition Mino, kaksi kunniamainintaa  
2007 Toimittajien tusina, Habitare 07  
2002 Findesignnow 02, kunniamaininta  
1983 Uudenmaan läänin taidetoimikunta, taidepalkinto

### Education

1985 Ceramic artist MA, University of Art and Design Helsinki

### Private Exhibitions

2011 St. Henrik ecumenical Art Chapel, Turku  
2009 The Artist of the Month, Artists O, Design Museum, Helsinki  
2007 Galleria 5, Oulu  
2007 Hyllygalleria, Rikhardinkatu Library, Helsinki  
2005 Design Forum Finland, Helsinki  
2004 Aralis Gallery, Helsinki  
1998 Design Forum Finland, Helsinki  
1994 Kluuvi Gallery, Helsinki  
1989 Adamson Ericu Museum, Tallinn

### Group Exhibitions, latest

2010 8th Triennial Gulgong Ceramics, Conference Clay Energy Gulgong, Australia  
2010 Gallery Marianne Heller, Heidelberg, Germany  
2010 Keramikmuseum Westerwald, Höhr-Grenzhausen, Germany  
2009 Otto, Circulo de Bellas Artes, Madrid, Spain  
2009 Iparmüvészeti Múzeum, Museum of Applied Arts, Budapest, Hungary  
2009 Ceramics from Finland, Galleria Besson, London, UK  
2009 Art Helsinki, Wanha Satama, Helsinki  
2009 Seven views, Koskisto Art Center, Ruotsinkylä  
2009 Journey, Galleria Norsu, Helsinki  
2008 Art Helsinki, Wanha Satama  
2008 Otto, Artists O, Vantaa Art Museum  
2008 8th International Ceramics Exhibition Mino, Japan  
2008 Forum Box, Helsinki  
2008 Signs of the Times, Helsinki Artists' Association, Helsinki  
2008 Gallerie Oljemark, Helsinki  
2008 FuLe International Ceramic Art Museums, Fuping, China

2007 The International Art + Design Fair, New York  
2007 Open, Annantalo Arts Centre, Helsinki  
2006 Re-interpreting Nature, Design Forum Finland  
2005 54° Concorso Internazionale della Ceramica d'Arte, Faenza, Italia  
2004 Syvällä savessa, The Craft Museum of Finland, Jyväskylä  
2004 Ceramega, Voipaala Art Center, Valkeakoski  
2003 Ihmeiden puutarha, South Carelian Art Museum, Lappeenranta  
2003 The Successors of Alfred William Finch - A Century of Finnish Ceramics, Design Museum, Helsinki  
2002 Hot line, Salo Art Museum  
2002 Hot line, Kajaani Art Museum  
2002 Findesignnow 02, Design Forum, Helsinki  
2002 Hot line, Arabia Museum Gallery, Heidelberg, Germany  
2001 Hot line, Kouvola Art Museum  
2001 Neighbours II, Suomenlinna, Helsinki  
2001 Céramique contemporaine de Châteauroux, France  
2000 Time Present, Kunsthalle Helsinki  
2000 Hot line, Savonlinna Art Museum  
2000 Neighbours, Mukhina Institute, St. Petersburg, Russia

### Awards

2008 8th International Ceramics Exhibition Mino, Japan, Two Honorable mentions  
2007 Journalists' Dozen, Habitare Fair  
2002 Findesignnow 02, Honorable mention  
1983 The Award of the Arts Council of Uusimaa

www.kivivirta.com



Vuoden graafikko  
Graphic Designer of the Year

## Sami Kortemäki

Lukemattomien uusien fonttien virrassa Underware on erottunut laadukkaalla ja suppean harkitulla valikoimalla, sekä omintakeisella toimintatavallaan yhdeksi maailman tunnetuimmista riippumattomista kirjainmuotoiluyrityksistä. Kirjainmuotoilija Sami Kortemäen ja kumppaneiden muotoilemat kirjaintyypit ovat omaleimaisia. Ne erottuvat selvästi humanististen antiikvojen ja groteskien valtavirrasta.

Within the stream of numerous new typefaces, Underware has stood out with a high-quality, concise but thought-out selection and distinctive practices. This has lead Underware to become one of the world's most famous independent font design companies. Font Designer Sami Kortemäki and partners' type-faces are unique. They stand out clearly amongst the mainstream of the humanist Antiqua and Grotesque.







## Underware!

Kirjainmuotoilija Sami Kortemäellä on erikoinen ammatti. Hän miettii työkseen kirjaimia ja niiden muodostamien sanojen ja lauseiden ulkomuotoa. Kun kirjaimet ja muut kirjoitukseen käytettävät merkit saavat tietyn muodon, kokonaisuutta kutsutaan fontiksi. Fonttien eli kirjainleikkausten perhettä taas kutsutaan kirjaintyyppiä. Tämän tekstin kirjaintyyppi on Auto. Sen on suunnitellut Underware, typografiaan erikoistunut yritys, jota Sami Kortemäen lisäksi pyörittävät saksalainen Akiem Helmling ja hollantilainen Bas Jacobs. He perustivat yrityksen 10 vuotta sitten ollessaan opintonsa loppusuoralla Koninklijke Academie van Beeldende Kunsten'issa Haagissa.

Nykyisin Underware toimii kolmesta kaupungista käsin – Helmling työskentelee Haagissa, Jacobs Amsterdamissa ja Kortemäki Helsingissä. Yhteyttä pidetään päivittäin puhelimitse tai sähköpostitse sekä tavataan useamman kerran vuodessa työpajojen, konferenssien tai saunomisen merkeissä. Kaikki projektit ovat yhteisiä.

– Minä saatan luonnostella jotain ja Bas jatkaa siitä. Tai Akiemilla on jokin ajatus tai näkemys, johon minä teen visuaalisen muodon. Fontin visuaalinen ja tekninen puoli vaikuttavat toisiinsa, ryhmätyön merkitys korostuu. Ajattelenkin, että tämä Vuoden graafikko tunnustuspalkinto on vähän kuin meille kaikille. En olisi itse saanut 10 vuodessa samaa aikaiseksi.

## Underware!

Font designer Sami Kortemäki has a peculiar profession. His job is to think about letters and the way words and sentences form a look. When letters and punctuation marks gain a certain form and style, the result is called a font. A set of fonts on the other hand is called a typeface. The typeface used in this text is called Auto. It was designed by Underware, a company specialised in typography which is run by Sami Kortemäki, Akiem Helmling from Germany and Bas Jacobs from the Netherlands. They founded the company 10 years ago when they were finishing their studies in the Royal Academy of Art in the Hague.

Nowadays the company operates from three cities - Helmling works in the Hague, Jacobs in Amsterdam and Kortemäki in Helsinki. They keep in touch daily over skype, phone or email and meet up several times a year in workshops, conferences or in the sauna. All projects are shared.

"I might sketch something and Bas takes it from there. Or Akiem might have some thought or an idea to which I might comment with a visual shape. A font's visual and technical sides influence one another emphasising the significance of group work. Thus, I think that the Graphic Designer of the Year award is granted for all of us. I could not have done all this in 10 years on my own."

Kuvateksti  
Kuvateksti



## Leikkisä ja seksikäs

Underwaren suunnittelijat käyttävät useita vuosia kunkin fonttiperheen muotoilu- ja kehittäelytyöhön. Tähän mennessä on julkaistu kuusi fonttia: Auto, Bello, Dolly, Fakir, Liza ja Sauna. Muotoilutyö lähtee piirtämisestä.

- Käsin luonnostelu on edelleen tärkeää, sillä pelkästään koneella tehden kirjaimista tulee helposti hyvin kuivia, substanssi jää kevyeksi.

Viime kesänä julkaistussa Liza-fontissa luonnosmaisuus tulee ihan konkreettisesti kirjoittajan nenän eteen. Fontin keinoaly analysoi kirjoittamaasi tekstiä tutkien kirjainyhdistelmiä, sanojen alkuja ja loppuja sekä merkkien asiayhteyksiä. Yksittäiset merkit nivoutuvat luontevaksi kokonaisuudeksi kun jokaisesta sanasta tulee ikään kuin logotyyppi, viimeistelty sanakuva. Niinpä Lizan siveltimenvedot tuntuvat aidoilta, eläviltä ja pakottomilta. Liza on niin kutsuttu OpenType-fontti, joka sopii sekä PC- että Mac-ympäristöön ja voi sisältää lukuisia eri kieliä. Liza osaa 41 kieltä. Liza on leikkisä ja seksikäs. Vaikka onkin vain fontti.

## Playful and sexy

Underware's designers spend several years on designing and developing each typeface. So far they have published six retail typefaces: Auto, Bello, Dolly, Fakir, Liza and Sauna. The design work often starts from hand drawing.

"It is still important to sketch by hand because when you work purely on a computer, the letters can easily become too dry; there isn't much substance".

The sketchiness of the Liza typeface, published last summer, hits the writer quite concretely on the nose. The typeface's artificial intelligence analyses the text you write by studying the letter combinations, the beginnings and ends of words and the contexts of punctuation marks. Individual characters intertwine, and each word becomes almost like a logotype, a finished word image. Thus, the strokes of a brush in Liza appear genuine, alive and unforced. Liza is a so called OpenType font which is suited to both PC and Mac environments and can contain many different languages. Liza knows 41 languages. Liza is playful and sexy. Liza is, however, just a typeface.

Kuvateksti  
Kuvateksti

Kuvateksti  
Kuvateksti





# Contents

«COMMERCIAL PREFACE X 3 PAGE 3»

KATHERINE GILLIESON *Vignettes of a hitch-hiking trip* PAGE 6

**Back some 30 years ago we had a dream... by Teija Niemi, page 8**

# Wrong way isn't always wrong

Auto, a triple-italic sans serif by UNDERWARE

“**ALRIGHT.** WHO’S THE FIRST TO LEAVE THE CAR?” *Ulrika Ylioja, page 16*

*Where are the polkadots?* **Column by  
Pepijn Nolet  
page 19**

## Kuva kirjaimissa

Fonttien käyttöoikeuslisenssejä ostavat enimmäkseen graafikot. Tai yritykset joiden graafikot niitä käyttävät.

- Me julkaisemme fonttejamme jälleenmyyntiin. Sitten on erikseen asiakkaille räätälöidyt fontit, joita ei julkaista vaan ne myydään yksinoikeudella heille määrätyksi ajaksi. Me haluamme luottaa, että fonttia voi testata, mutta jos sitä käyttää, niin se on ostettava. Underware elää ihmisten rehellisyydestä. Onneksi rehellisiä graafisia suunnittelijoita on tarpeeksi, että voidaan jatkaa tätä työtä.

Usein fontit suunnitellaan tiettyä tarkoitusta varten kuten Times kyseiselle sanomalehdelle tai Frutiger Charles de Gaulle -lentokentän opasteisiin. Yritykset tarvitsevat oman tyylin erottuakseen muista. Underware on mm. suunnittelut Suunnon sukellustietokoneiden näytöille typografian ja USA:n suurimman fonttien jälleenmyyjän, MyFonts.comin logotyypin.

## Image in letters

Graphic designers or their employers are the main buyers of user licences for fonts.

"We publish our fonts for retail. In addition to that, there are tailor-made fonts commissioned by customers which are not published but sold exclusively for the customer's use for a certain period of time. With our retail fonts we want to trust that you can test a font on your own computer, but to use it, you must buy it. Underware exists on people's honesty. Luckily there are enough honest graphic designers that we can continue this work."

Often fonts are designed for a certain use such as Times for the newspaper of the same name or Frutiger for Charles de Gaulle Airport's signs. Companies need their own style to stand out from others. Among other things, Underware has designed the typography for Suunto's dive computer screens and the logotype for MyFonts.com, USA's largest font retailer.



Kuvateksti  
Kuvateksti

Kuvateksti  
Kuvateksti

- MyFonts oli haastava projekti. Piti luoda logotyyppi, joka on niin vahva ja omanlaisensa, että se toimii aina vaikka siihen rinnastuvat ja sen kanssa kilpailevat huomiosta sivuilla esiteltävät tuhannet fontit. Useiden luonnosten jälkeen logotyypin muotokieli rakentui piilokuvan ympärille – saimme tällä tavoin ujutettua siihen merkityssisältöä.

## Silmät kiinni

Vuonna 2004 Underware perusti Typeradio-radioaseman yhdessä Donald Beekman’in ja Liza Enebeis’in kanssa.

- Olimme kiinnostuneita siitä kuinka ei-visuaalinen media pystyisi käsittelemään hyvin visuaalista aihetta, fonttimuotoilua.

Typeradiossa ei kuitenkaan keskustella fonttien tai graafisen suunnittelun teknisestä puolesta vaan tuodaan esiin kirjainmuotoilijoiden ja graafikoiden persoonia fonttien takaa. Asemaa voi kuunnella internetissä ja sen arkistosta löytyy yli 400 henkilöhaastattelua eri puolilta maailmaa. Haastatteluja voi etsiä henkilön, fontin, haastattelupaikan tai puheessa yleisimmin käytettyjen sanojen perusteella. Esimerkiksi sanalla 'beautiful' (kaunis) löytyy 40 haastattelua. Hauskaa. Niin kuin ovat underwarelaiset kirjainmuotoilijat itsekin sekä heidän monet luomuksensa.

"MyFonts was a challenging project. We had to create a logotype which is so strong and individual that it works at all times even though it is juxtaposed and competes for attention with thousands of fonts presented on the site. After a number of sketches, the logotype's design was built around a hidden symbol; thus, we managed to work some semantic content into it."

## Close your eyes

In 2004 Underware founded a Typeradio radio station together with Donald Beekman and Liza Enebeis.

"We were interested in how a very non-visual media could deal with a very visual topic, font design."

However, the discussions on Typeradio are not based on fonts and the technical side of graphic design, but the aim is to bring forward the font designers and graphic designers behind the fonts. The station is available on the web, and its archives include over 400 interviews all over the world. The interviews can be searched based on person, font, place of the interview or the most common words in the discussions. For example, the word 'beautiful' appears in the interviews 40 times. Great fun. Just like the font designers themselves at Underware and many of their creations.

## Sami Kortemäki Syntynyt Born 1975

### Koulutus

2001 Graafinen suunnittelija AMK, LAMK Muotoiluinstituutti, Lahti  
1998–1999 Typografia ja kirjainmuotoilu, KABK Royal Academy of Art, Haag, Hollanti

1999– Muotoilutoimisto Underware, yhdessä Akiem Helmingin ja Bas Jacobsin kanssa.

### Jälleenmyyntikirjaintyypit

2009 Liza, älykäs OpenType käsialafontti  
2006 Fakir, modernisoitu fraktuurafonttiperhe  
2004 Auto, monipuolinen aikakauslehti-fonttisto  
2004 Bello, mehevä käsialafontti  
2003 Unibody 8, pikselifonttiperhe näytölle  
2002 Sauna, tunteikas leipis- ja otsikkofontti  
2001 Dolly, rento fonttiperhe kirjatyypografiaan

### Asiakkaita, mm.

Boston Globe: sanomalehti, räätälöity Auto-kirjaintyyppi käytössä, USA  
Daimler: logotyypin luominen yhdessä Schindler Parent Identityn kanssa, Saksa  
Designum: design-aikakauslehti, Auto-kirjaintyyppi käytössä, Slovakia  
DutchTextileDesign: nettisivut kolmelle tekstiilisuunnittelijalle, Hollanti  
Harmonix / Rock Band: pelisuunnittelua Fakir-kirjaintyyppillä, USA  
Is Not Magazine: katujuliste-aikakauslehti, käytössä kaikki fonttimme, Australia  
Jyske Bank: yritysilmettä varten luotu oma fonttisto, Tanska  
Luzerner Kantonal Bank: yritysilmettä varten luotu oma fonttisto, Sveitsi

Masterfile: logotyyppi kuvapankki-yritykselle, Kanada  
MyFonts: logotyyppi maailman suurimmalle fonttijakelijalle, USA  
MTV Europe Music Awards: kampanja Bello-kirjaintyyppillä, Iso-Britannia  
Playstation3 / Sony: This is living-kampanja Bello-kirjaintyyppillä, Japani  
Scandic Hotels: yritysilmettä varten luotu oma fonttisto, Ruotsi  
SicRec: logotyyppi indie-levykustantamolle, Hollanti  
Singapore Airlines: kirjaintyyppi-luonnoksia lentoyhtiön yritysilmeseen, Singapore  
Suunto: fontteja ja käyttöliittymä-suunnittelua sukellustietokoneisiin, Suomi  
Thoughtful: identiteetti graafiselle suunnittelutoimistolle, Iso-Britannia

### Palkinnot

2007 TDC2 Winner: Fakir-kirjaintyyppi, Type Directors Club New York  
2005 TDC Winner: Bello-kirjaintyyppi, Type Directors Club New York  
TDC Winner: Auto-kirjaintyyppi, Type Directors Club New York  
2003 TDC Winner: Sauna-kirjaintyyppi, Type Directors Club New York  
Grafia Vuoden Huiput Gold Medal  
2002 Sauna-kirjaintyyppi, Helsinki  
TDC Read naked / Sauna type specimen book, Type Directors Club New York  
TDC Tokyo, Type Directors Club Tokyo  
Nederlandse Design Prijzen Read naked / Sauna type specimen book, Amsterdam  
2002 Bukvaraz Winner : Dolly-kirjaintyyppi, org: ATypI, Moscow  
Schönste Bücher aus Alles Welt  
Dolly type specimen book, Leipzig

### Education

2001 Graphic designer, University of Applied Sciences, Lahti  
1998–1999 typography and type design studies, KABK Royal Academy of Art, the Hague, the Netherlands  
1999– Typographic design studio Underware, together with Akiem Helming and Bas Jacobs.

### Retail typefaces

2009 Liza, intelligent OpenType script font  
2006 Fakir, blackletter for our generation  
2004 Auto, versatile typeface for magazines  
2004 Bello, juicy hand lettering typeface  
2003 Unibody 8 , optimized pixel typeface for screen  
2002 Sauna, warm & sexy typeface for all sizes  
2001 Dolly, book typeface with flourishes

### Clients, e.g.

Boston Globe: newspaper with customized Auto typeface, USA  
Daimler: logotype creation together with Schindler Parent Identity, Germany  
Designum: design magazine using Auto typeface, Slovak  
DutchTextileDesign: website for three indie textile designers, the Netherlands  
Harmonix / Rock Band: game design for Xbox360 with Fakir typeface, USA  
Is Not Magazine: bill poster magazine using all our fonts, Australia  
Jyske Bank: custom fonts for corporate identity, Denmark  
Luzerner Kantonal Bank: custom fonts for corporate identity, Switzerland  
Masterfile: logotype for a stock photography company, Canada

MyFonts: logotype for a world biggest font distributor, USA  
MTV Europe Music Awards: campaign with Bello typeface, United Kingdom  
Playstation3 / Sony: This is living-campaign with Bello typeface, Japan  
Scandic Hotels: custom fonts for corporate identity, Sweden  
SicRec: logotype for an indie record label, the Netherlands  
Singapore Airlines: typeface sketches for the airline identity, Singapore  
Suunto: custom fonts and interface design, Finland  
Thoughtful: identity for a graphic design agency, United Kingdom

### Awards

2007 TDC2 Winner: Fakir typeface, Type Directors Club New York  
TDC Winner: Bello typeface, Type Directors Club New York  
TDC Winner: Auto typeface, Type Directors Club New York  
2003 TDC Winner: Sauna typeface, Type Directors Club New York  
Grafia Vuoden Huiput Gold Medal  
2002 Sauna typeface, Helsinki  
TDC Read naked / Sauna type specimen book, Type Directors Club New York  
TDC Tokyo, Type Directors Club Tokyo  
Nederlandse Design Prijzen Read naked / Sauna type specimen book, Amsterdam  
2002 Bukvaraz Winner: Dolly typeface, org: ATypI, Moscow  
Schönste Bücher aus Alles Welt  
Dolly type specimen book, Leipzig

*Underware* [www.underware.nl](http://www.underware.nl)  
*Typeradio* [www.typeradio.org](http://www.typeradio.org)  
*Typeworkshop* [www.typeworkshop.com](http://www.typeworkshop.com)



Vuoden vaatedussuunnittelija  
Fashion Designer of the Year

## Kia Koski

Vaatesuunnittelija Kia Koski on ansioitunut vaatavien, toiminnallisten ja aikaansa peilaavien urheiluvaatteiden suunnittelussa. Hän suhtautuu yhtä kunnianhimoisesti niin kaupalliseen vaatedussuunnitteluun kuin opetustyöhön alan korkeakouluissa. Koski on vahvasti mukana muotoilualan järjestöissä edistämässä suomalaista muotoilua.

Fashion Designer Kia Koski has earned merit in designing demanding and functional sports clothing that mirrors the times. She tackles her work in commercial clothes design and teaching at the university with ambition. Koski has a strong presence in various organisations promoting Finnish design.





Kuvateksti  
Kuvateksti

## Vesipilareita ja liimasaumoja

Vaatesuunnittelija Kia Kosken työhuoneen kaapit ovat täynnä kangastilkkuja. Ammattikielessä näitä kankaanpalasia kutsutaan fiilereiksi – niistä suunnittelija voi tunnustella kankaiden ominaisuuksia kuten joustavuutta, hengittävyyttä, rypistyvyyttä ja värinkestoa. Tilkkuja Koskelle on kertynyt vuosien varrelta Euroopan kangasmessuilta ja suoraan kangasvalmistajilta.

- Olen aina ollut materiaalilähtöinen suunnittelija. Se on minulle läheinen ja luonteva tapa lähteä suunnittelemaan. Toiminnallisten vaatteiden suunnittelussa materiaalin toimivuus on ensiarvoisen tärkeä asia, yhtä tärkeä kuin vaateen malli.

Kia Kosken materiaalikoelmasta näkee ulkoilu- ja urheiluvaatteissa käytettävien teknisten kankaiden kehityksen, joka lähti vauhdilla eteenpäin vuoden 1973 öljykriisin jälkeen. Alussa jotkin ominaisuudet saattoivat haitata toista, kuten vedenpitävyys kankaan hengittävyttä. Tekstiili- ja kemianinsinöörit ratkoivat eteen tulevia ongelmia ja keksivät uusia sovelluksia. Tunnetuin tekninen materiaali Gore-Tex patentoitiin vuonna 1976 USA:ssa.

- 1980-luvulla alettiin uusissa materiaaleissa puhua vesipilareista, että kuinka korkea vesipilari siinä ja siinä materiaalissa on eli kuinka paljon kyseinen tuote kesti vettä. Tätä termiä alettiin käyttää myös vaatteiden markkinoinnissa.

Kalastajien tai muiden märissä olosuhteissa liikkuvien asuissa materiaalin vedenpitävyyseen ei riitä. Saumoistakaan ei saa mennä vettä sisään. Ne pitää liimata eli laminoida. Näiden yksityiskohtien pohtiminen on teknisten vaatteiden suunnittelijalle arkipäivää.

## Hydrostatic heads and taped seams

Fashion Designer Kia Koski's office cupboards are full of fabric samples. In fashion jargon these pieces of scrap material are called feelers. They allow the designer to feel the qualities of a material such as elasticity, breathability, creasability and colourfastness. Koski has collected the pieces of scrap fabrics over the years from European fabric fairs and directly from fabric manufacturers.

"I have always been a fabric-oriented designer. To me that is an intimate and natural way to start the process of designing. In designing functional clothing, the functionality of the material is of prime importance, as important as the style of the piece of clothing."

Kia Koski's material collection demonstrates the development of technical materials used in outdoors and sports clothing which took off after the oil crisis in 1973. At the beginning certain properties could hinder others, such as waterproofness impaired breathability. Textile and chemistry engineers have solved many of the problems textiles faced and come up with new applications. The best known technical material Gore-Tex was patented in the USA in 1976.

"In the 1980s people started talking about hydrostatic heads in relation to new materials meaning what the water resistance of the product in question is. The term was also linked to the marketing of some clothes."

For fishermen and others operating in wet conditions a waterproof material is not enough. The seams must not let water through either. They must be taped i.e. laminated. Thinking about these details is common place for a designer of technical clothing.





### Vaatteita liikunnallisille ihmisille

Kia Kosken uraan kuuluu monta yritystä ja loputon määrä vaatemerkkejä. Hän aloitti suunnittelijana Aaltosen kenkätehtaalla Tampereella. Kenkäteollisuudessa oli uutta ottaa suunnittelija mukaan prosessiin, jota suutarimestarit hallitsivat. Koski siirtyi vaatesuunnittelun pariin 80-luvun puolivälissä. Työnantajia olivat mm. Finn-Flare, Mattisen teollisuus, Finn-Lassie, Twain, Reima, Karhu-Titan ja L-Fashion Group.

- Suunnittelin 90-luvulla Luhdan Story-konseptia. Silloin aloin ensimmäistä kertaa tutkia näitä toiminnallisia yksityiskohtia kun esim. suunnittelin lasketteluun tarkoitettuja asuja. Suuri osa mallistoistani oli kuitenkin tarkoitettu ihan tavallisten liikunnallisten ihmisten aktiivi- ja ulkoilukäyttöön.

### Clothes for sporty people

Kia Koski's career includes many companies and numerous clothing brands. She started off as a designer in Aaltonen's shoe factory in Tampere. It was new in the shoe industry to involve a designer into the process which was lead by the master shoemakers. Koski moved to fashion design in the mid 1980s. Her employers included Finn-Flare, Mattisen teollisuus, Finn-Lassie, Twain, Reima, Karhu-Titan and L-Fashion Group.

"In the 1990s I designed Luhta's Story Concept. That is when I first started thinking about functional details of clothing as I designed clothing for example for skiing. The majority of my range, however, was meant as active and outdoors wear for normal sporty people."

Kuvateksti  
Kuvateksti

Kuvateksti  
Kuvateksti



Kuvateksti  
Kuvateksti





Kuvateksti  
Kuvateksti



Kia Koski toimi suunnittelijana L-Fashion Groupissa yhdeksän vuotta. Materiaalien kehitys oli edennyt tiiviistä mikroидуista polyuretaanilla siveltyihin kankaisiin ja edelleen vielä hengittävämpiin vaihtoehtoihin, joissa uusi keksintö oli erittäin ohut polyuretaanikalvo kankaan pinnassa. Venyvät stretchit ja pehmeät fleecet tulivat 90-luvulla vahvasti mukaan.

- Tuotanto oli siihen aikaan Suomessa ja lähialueilla kuten Virossa tai Karjalassa. Sain työskennellä mallimestarin kanssa yhdessä ja protot ja jopa mallisarjat tehtiin paikan päällä. Siinä pystyi valvomaan prosessia ja hiomaan tuotteita. Tämän päivän teollisuudessa lähetetään rakennekuvat Kaukoitään ja sieltä tulee valmiit protot takaisin, joista tarkistetaan lähinnä mitat. On sääli, että muotoiluprosessista katoaa kaikkein oleellisin osa - tuotekehitys.

Nykykankaat ovat ultrakevyitä ja ihonkaltaisia; windstoppereita, kolmikerroksisia softshellejä, joissa on erilaisia hengittävyys- ja nanoteknisiä likaahylkivyysominaisuuksia sekä biohajoavia materiaalikoostumuksia. Myös Gore-Tex patentoi edelleen uusia laatuja, joita voidaan laminoida yhteen ja näin saada sopivia materiaaliyhdistelmiä erilaisiin tarkoituksiin. Teknisten materiaalien kehityksessä pyritään tänä päivänä kiinnittämään yhä enemmän huomiota nimenomaan niiden ympäristöystävällisyyteen ja jälleenkäyttömahdollisuuksiin.

### Hyvä vaatetus pelastaa

Kiinnostus materiaaleihin ja ääriolosuhteiden vaatimaan vaatetukseen sai Kia Kosken hakeutumaan suunnittelijaksi Sasta Oy:lle vuonna 2000. Sasta tekee metsästyksen, kalastuksen, eräretkeilyyn ja muuhun ulkoiluun sopivia vaatteita.

- Sastalla satsataan huippulaatuun ja tuotteet testataan todellisissa ääriolosuhteissa vaatteiden aktiivikäyttäjillä kuten laskuvarjojäkäreillä, jäätikköretkeilijöillä ja kalastusoppailla. Heiltä saadun palautteen pohjalta tuotteita parannelaan edelleen ennen kuin ne menevät kauppoihin. Käyttäjiltä

Kia Koski worked as a designer in L-Fashion Group for nine years. The development of materials had progressed from microfibres to fabrics coated with polyurethane and further to more breathable alternatives in which a new invention was a very thin film of polyurethane on the surface of the fabric. Stretchy materials and soft fleeces became a significant part of the selection in the 1990s.

"Those days the production was still in Finland and the surrounding areas such as Estonia and Russian Karelia. I could work together with pattern makers, and prototypes or even entire clothing ranges were kept in situ. That allowed us to supervise the process and polish the products. In today's industry, structural drawings are sent to the Far East and the prototypes are sent back mainly for a measurement check. It is a shame that the most relevant part, product development, disappears from the design process."

Today's fabrics are ultra light and skin-like, windstoppers, triple-layer soft shells with different kinds of breathability, nano-technology and dirt resistance qualities as well as biodegradable material compositions. W.L. Gore and Associates, whose registered trademark Gore-Tex is, also still patents new materials which can be laminated together creating suitable material compositions for various purposes. Nowadays, more and more attention is given to environmental friendliness and reusability in the development of technical materials.

### Suitable attire saves lives

Her interest in materials and the clothing required in extreme conditions made Kia Koski apply in 2000 to Sasta Oy as a designer. Sasta makes clothing suitable for hunting, fishing, trekking and other outdoors activities.

"Sasta invests in top-quality and the products are tested in real extreme conditions and by active users of their clothes such as paratroopers, polar explorers and fishing guides.



saatu palaute on kaiken tarvelähtöisen suunnittelun ja o. Samaa koskee myös työvaatteita, joita suunnittelin vuonna 08-09 Pauligin uuteen kahvipaahtimoon.

Eri olosuhteisiin vaatteilta vaaditaan eri ominaisuuksia. Metsästyksessä niiden on oltava äänettömiä ja jäätikköretkikunnan suojavaatteiden on pidettävä kylmyys loitolla. Pahimmassa tapauksessa huono vaatetus tappaa, parhaimmassa se pelastaa.

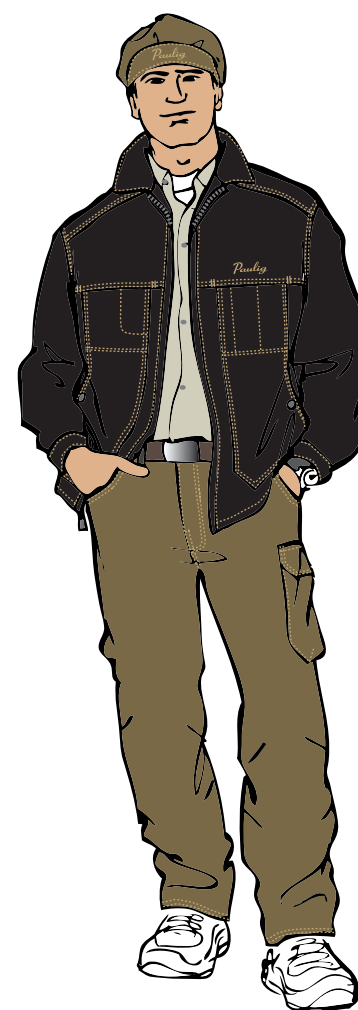
Nykyisin Kia Koski toimii free-lancer suunnittelijana sekä opettaa funktionaalista vaatemuotoilua Lahden Muotoiluinstituutissa ja Taideteollisessa korkeakoulussa sekä vierailevana opettajana Eesti Kunsti Akadeemiassa.

Based on their feedback, the products are improved further before they are sold in shops. The feedback from users is the basis of all requirement-based design. The same goes with work clothes that I designed in 2008-2009 for Paulig's new coffee roastery."

Different conditions hold different requirements for clothes. In hunting, clothes must not make any sound and polar explorers' clothes must keep the cold away. In the worst possible situation bad clothing can kill, in the best it saves lives.

These days Kia Koski works as a freelance designer and teaches functional fashion design in the Lahti Institute of Design and the University of Art and Design Helsinki, as well as as a visiting lecturer in the Estonian Academy of Arts.

Kuvateksti  
Kuvateksti



Kia Koski Syntynyt Born 1951

#### Koulutus

1975 Vaatetus suunnittelija, ylempi korkeakoulututkinto, Taideteollinen korkeakoulu, Helsinki

#### Työkokemus

2008–2009 Paulig Oy, kahvipaahtimon työvaatesuunnittelu

2007 Evtek AMK / Metropolia, vaatetus suunnittelun opetus

2005– Lahden muotoilu instituutti, vaatetus suunnittelun opetus

2000– Taideteollinen korkeakoulu, vaatetus suunnittelun opetus

2000–2006 Sasta Oy, suunnittelija

1995–2000 L-Fashion Group / Torstai, suunnittelija

1995–1996 L-Fashion Group / JAP, Torstai, suunnittelija

1991–1995 Luhta Oy / Story, suunnittelija

1989–1991 Karhu-Titan Oy, suunnittelija

1986–1988 Finn-Lassie Oy, suunnittelija

1986–1987 Twain Oy, suunnittelija

1986–1987 Mattisen teollisuus Oy, Carlina Oy, suunnittelija

1984 Finn-Flare Oy, suunnittelija

1980–1984 Aaltosen kenkätehdas, kenkäsuunnittelija

1974, 1977 Tutkimustyötä, kohdeapuraha

1975, 1977 Taideteollinen korkeakoulu, työvaatesuunnittelun opetus

www.finnishdesigners.fi/kiakoski

#### Education

1975 Fashion Designer, University of Art and Design Helsinki

#### Work Experience

2008–2009 Paulig Oy, coffee roastery, work uniforms

2007 Evtek / Metropolia University of Applied Sciences, professor in Fashion Design

2005– Lahti University of Applied Sciences, professor in Fashion Design

2000– University of Art and Design Helsinki, professor in Fashion Design

2000–2006 Sasta Oy, designer

1995–2000 L-Fashion Group / Torstai, designer

1995–1996 L-Fashion Group / JAP, Torstai, designer

1991–1995 Luhta Oy / Story, designer

1988–1989 Reima Oy, designer

1989–1991 Karhu-Titan Oy, designer

1986–1988 Finn-Lassie Oy, designer

1986–1987 Twain Oy, designer

1986–1987 Mattisen teollisuus Oy, Carlina Oy, designer

1984 Finn-Flare Oy, designer

1980–1984 Aaltosen kenkätehdas, shoe designer

1974, 1977 Research work, scholarship

1975, 1977 University of Art and Design, teaching, Fashion design

Kuvateksti  
Kuvateksti



Vuoden huonekalusuunnittelija  
Furniture Designer of the Year

## Timo Ripatti

Huonekalusuunnittelija Timo Ripatin muotoilu edustaa tinkimätöntä suunnittelijaluonnetta, itsevarmuutta ja ajankohtaista näkemystä. Hänen suunnittelemissaan huonekaluissa mittasuhteet on harkittu huolellisesti ja yksityiskohdat on ratkaistu varmalla otteella. Palkittu Ellipse-tuoli on kolmiulotteisena esineenä graafinen ja veistoksellisen tasapainoinen.

Interior Architect Timo Ripatti's design represents absolute designer character, confidence and topical vision. The dimensions of his furniture are given careful consideration and the details are resolved with assurance. The awarded Ellipse Chair is graphic and statuesquely balanced as a three-dimensional object.





## Piinaava muoto

Huonekalusuunnittelija Timo Ripatin koti on kalustettu protoilla. Ei ole vaikeaa löytää mukavaa istumapaikkaa, sillä hän suunnittelee etupäässä lepotuoleja ja sohvia. Katosta roikkuu myös isokokoinen valaisin, jonka osat on teipattu kiinni toisiinsa. Se on vasta hahmomalli, josta saattaa joskus tulla oikea valaisin kunhan sopiva valmistaja löytyy. Silloin suunnittelijan päät piinannut muoto muuttuu arkipäivän esineeksi. Timo Ripatin lähtökohtana kaikessa suunnittelussa onkin juuri muoto. Kuten ellipsi.

- Minulle on periaatteessa sama tehdäänkö huonekalu muovista vai vanerista kunhan se tehdään hyvin, ja että se ajatus säilyy mitä itse ajan takaa. Ellipse-tuoli muodostuu kaksiulotteisesti puristetuista kappaleista, mutta kun ne liitetään yhteen niin siitä tulee kolmiulotteinen. Tuolin muoto ei ole muuttunut tuotantoprosessin aikana juurikaan, vain pikkuasioita, kuten lopullinen koko ja täsmälleen missä kohtaa istuimen reikä on. Kokonaismuoto on hyvin lähellä alkuperäistä piirustustani.

Viveron valmistama Ellipse-tuoli on herättänyt ansaittua huomiota Suomessa. Raidallisella kankaalla päällystetty versio on poikkeuksellisen raikas ilmestys kotimaisten julkisten tilojen kalusteiden joukossa. Kevyt jalkarakenne korostaa isoa istuinosaa. Tämän tuolin voisi ottaa kotiinkin.

## Siinä sai sitä oppia

Timo Ripatti on siirtynyt ammatissaan koko ajan pienempään mittakaavaan. Ensin arkkitehti, sitten sisustusarkkitehti ja nyt huonekalusuunnittelija.

- Minulle on tärkeää, että projekti pysyy omilla huppysissä. Olen saanut olla mukana vuosia kestävässä laajoissa sisustusprojekteissa kuten Kotkan merikeskus Vellamo ja Espoon WeeGee-talo, mutta nyt haluan ottaa aikaa huonekalujen suunnittelulle.



Kuvateksti  
Kuvateksti

## Tormenting form

Furniture designer Timo Ripatti's home has been furnished with prototypes. It is not hard to find a comfortable seat since he mainly designs armchairs and sofas. A large lamp partially taped together hangs from the ceiling. It is only a mock-up, and might one day be made into a real lamp if a suitable manufacturer is found. Then the form that has been tormenting the designer is turned into a utility product. The basis for all of Timo Ripatti's design is in the form. Such as an oval.

"Basically, I don't really mind if a piece of furniture is made using plastic or plywood as long as it is made well and the thought I'm after remains. The Ellipse chair consists of two-dimensional pressed parts, but when they are joined, the result is three-dimensional. The shape of the chair hardly changed during the manufacturing process, only certain small things, such as the final size of the chair and the exact place for the hole in the seat. The overall shape is very close to my original drawing."

The Ellipse chair, manufactured by Vivero, has attracted well-earned attention in Finland. The version covered with stripy material is an unusually fresh piece amongst Finnish public space furniture. The light leg structure emphasises the large seat. This chair would work at home as well.

## That taught me

Timo Ripatti has moved towards smaller and smaller scale in his profession. First he was an architect, then an interior architect and now a furniture designer.

"It is important to me that a project remains in my own hands. I have had a chance to participate in extensive interior projects lasting for years such as Kotka's Maritime Centre Vellamo and Espoo's WeeGee Exhibition Centre, but now I want to take time to design furniture."

WeeGee-talon sohvut tuotettiin Piirisella ja yhteistyö jatkui luontevasti sen jälkeen. Ripatti laajensi Grand Canyon kalustekokoelman 15 erilaisen palan systeemiksi, joita yhdistelemällä voidaan luoda erilaisia oleskelutiloja. Vuonna 2007 lanseeratussa mallistossa on sohvia ja penkkejä, joita voi verhoilla erilaisilla päällyksillä, sekä niihin yhdistettäviä pöytiä.

Timo Ripatti tutustui kotimaiseen huonekaluteollisuuteen jo opiskeluaikanaan Taideteollisessa korkeakoulussa. Kuukauden työharjoittelu Jouko Järvisalon toimistossa venyi neljäksi vuodeksi.

- Siinä sai sitä todellista oppia. Jouko vastasi kaikesta ja itse sitten auttoi minkä pystyi. Keskusteltiin paljon ja tein mallinnoksia, piirustuksia ja esittelykuvia. Minun koneeltani lähti mm. tuottien 3-D kuvat tehtaalle.

Opintojen lopputyönä syntyi edelleen Viveron mallistossa oleva Arcus-tuoli. Ellipsen tapaan iso istuin on kaikessa kovuudessaan upottavan oloinen ja pienet jalat korostavat ripattimaista muotoa.

Kuvateksti  
Kuvateksti



WeeGee Centre's sofas were manufactured by Piirainen and cooperation continued effortlessly from there. Ripatti expanded his Grand Canyon furniture collection into a 15-piece system. You can create different kinds of spaces combining the various pieces. This range, which was launched in 2007, includes sofas and benches that can be covered with different materials as well as tables to combine with them.

Timo Ripatti became familiar with the Finnish furniture industry already as a student at the University of Art and Design Helsinki. A one-month placement in Jouko Järvisalo's office became four years.

"That was a real learning experience. Jouko was responsible for everything, and I helped with what I could. We discussed a lot, and I made models, drawings and presentation pictures. 3D images for moulds left from my computer to the factory."

Kuvateksti  
Kuvateksti

Kuvateksti  
Kuvateksti





Kuvateksti  
Kuvateksti



Kuvateksti  
Kuvateksti





## Riittävän mukava lepotuoli

Huonekalujen tuottaminen on hidas prosessi. Teollisuuden menetelmät rajoittavat myös suunnittelijan mielikuvitusta. Viilupuristettua vaneria ja putkea voidaan teollisuudessa vääntää melkein miten vain, mutta Suomessa materiaaleilla ei juurikaan kokeilla eikä muodoilla uskalleta leikkiä. Ripatin protokokoelmassa ei tunneta rajoja. Kaksiulotteiset kuviot muuntuvat kolmiulotteiseksi huonekaluksi ja materiaali taipuu origamin lailla.

- Täydellistä huonekalua ei ole elemissakaan – se on tilansidonnainen juttu. Jos istut koivupöllin päällä sienimetsässä, niin kaikki on silloin täydellistä, istuinta myöten. Tai jos luet maailman parasta kirjaa riittävän mukavalla lepotuolilla, niin siinäkin on hyvä olla. Se tuoli täyttää tehtävänsä sillä hetkellä.

Timo Ripatti kuuluu Coolcorporation ja Kokoomo arkkitehtuuri- ja muotoilukollektiiveihin, jotka ovat esiintyneet erilaisilla kokoonpanoilla mm. Tukholman huonekalumessuilla, Helsinki Design Weekillä ja Milanon Salone Satellite'ssa. Omaa tuotantoa kehittää Studio Ripatissa.

- En tiedä miten muut ihmiset päätyvät jollekin alalle, mutta kyllä minulla taitaa olla päässä jotain vikaa kun näen tuoleista unia. Ovatko huonekalusuunnittelijat siten jotain wanna-be kuvanveistäjiä vai miten se on? Parhaimmillaan työ tuntuu melkein siltä.

Ripatti designed the Arcus chair, which is still part of Vivero's range, as his diploma work. Just as in Ellipse, the large seat comes across as soft in all its hardness, and the small legs emphasise the form for which we have come to know Ripatti.

## Sufficiently soft armchair

Manufacturing furniture is a slow process. Industry methods put a limit to the designer's imagination. Pressed veneer plywood and tube can be industrially twisted to almost any shape, but in Finland there is very little experimenting with materials, and designers do not dare to play with forms. Ripatti's prototype collection knows no boundaries. The two-dimensional designs turn into three dimensional pieces of furniture and materials bend like an origami.

"The perfect piece of furniture does not exist - that is dependent on the situation. If you are sitting on a birch stump in a forest, then everything is perfect, including your seat. Or if you are reading the best book in the world in a sufficiently comfortable arm chair, then that is also a good place to be. That chair fills its purpose at that moment."

Timo Ripatti is part of Coolcorporation and Kokoomo architecture and design collectives which have been present under various compilations in Stockholm Furniture Fair, Helsinki Design Week and Milano Salone Satellite, among other things. He designs his own products in Studio Ripatti.

"I do not know how other people end up in their fields, but I must have something wrong with my head the way I dream about chairs. Are furniture designers some kind of wannabe sculptors, or how does it go? At best the work feels like sculpturing."



## Timo Ripatti Syntynyt Born 1967

### *Koulutus*

- 2002 Kalustesuunnittelija TaM, Taideteollinen Korkeakoulu, Helsinki  
 1996 Arkkitehti, Tampereen teknillinen korkeakoulu

2003- Studio Ripatti

### *Työkokemus*

- 2008–2009 Vivero Oy, Ellipse-tuoli  
 2007–2009 Arkkitehdit Lahdelma & Mahlamäki Oy, Suomen merimuseon perusnäyttelyn erikoiskaluste- ja graafinen suunnittelu,  
 2007 Arvo Piironen Oy, Grand Canyon -sohvajärjestelmä

- 2005–2006 Airas Arkkitehdit Ky, WeeGee-talon sisustussuunnittelu: irtokalusteet ja yleisötilojen erikoiskalusteet, Espoo  
 2005- coolcorporation, Kai Korhosen, Tero Salinin ja Mikael Mantilan kanssa  
 2002 Vivero Oy, Arcus -sarja  
 2000–Mobel Oy, graafista suunnittelua  
 1999–2003 Studio Jouko Järvisalo Oy, Helsinki  
 1998-99 Arkkitehtuuritoimisto Kouvo & Partanen, Helsinki  
 1997 Arkkitehtuuritoimisto Eero Lahti Oy, Tampere  
 1990–91 Maisema-arkkitehtuuritoimisto Merja Häkkinen, Tampere  
 1988 Arkkitehtitoimisto Antti Tähtinen Oy, Tampere

### *Yhteisnäyttelyt, viimeiset*

- 2009 Nordic Selected, Bella Center, Kööpenhamina, Tanska  
 2009 EcoDesign 09, Messukeskus, Helsinki  
 2009 Fennia Prize 2009 palkintinäyttely, Design Forum Finland, Helsinki, Pietari, Venäjä, Sibelius-talo, Lahti  
 2009 Pariisin Suomi-instituutti, Ranska  
 2009 Kulissien takana, Helsinki  
 2009 Muodon viemää, Kuparipaja, Fiskars  
 2007–2009 Kokoomo, Salone Satellite, Milano, Italia  
 2008 Kokoomo, kalusteprototyyppinä, Galleria Osuma, Helsinki  
 2007 Kalusteprototyyppinä, Ornamon ikkunagalleria, Helsinki  
 2005 Koti – the Home Experience, Vuosaari, Helsinki

### *Palkinnot*

- 2009 Vuoden huonekalu 2009, Ellipse-tuoli, Sisustusarkkitehdit SIO ry  
 2009 Fennia Prize kunniamaininta  
 2008 Inno Design Award, kunniamaininta

www.studioripatti.com

### *Education*

- 2002 Interior Architect, Furniture designer MA, University of Art and Design Helsinki  
 1996 Arkkitehti, Tampereen teknillinen korkeakoulu

2003– Studio Ripatti

### *Work Experience*

- 2008–2009 Vivero Oy, Ellipse chair  
 2007–2009 Architects Lahdelma & Mahlamäki Oy, special furniture and graphic design for the Finnish Maritime museum, Maritime Centre Vellamo, Kotka  
 2007 Arvo Piironen Oy, Grand Canyon couch series  
 2005-2006 Airas Architects Ky, WeeGee house, interior design, Espoo  
 2005–coolcorporation together with Kai Korhonen, Tero Salin and Mikael Mantila

- 2002 Vivero Oy, Arcus series  
 2000–Mobel Oy, graphic design  
 1999–2003 Studio Jouko Järvisalo Oy, Helsinki  
 1998–99 Architectural office Kouvo & Partanen, Helsinki  
 1997 Architectural office Eero Lahti Oy, Tampere  
 1990–91 Landscape architectural office Merja Häkkinen, Tampere  
 1988 Architectural office Antti Tähtinen Oy, Tampere

### *Group Exhibitions, latest*

- 2009 Nordic Selected, Bella Center, Copenhagen, Denmark  
 2009 EcoDesign 09, Fair centre, Helsinki  
 2009 Fennia Prize 2009 Exhibition, Design Forum Finland, Helsinki, St. Petersburg, Russia, Sibelius house, Lahti  
 2009 Finnish Institute in Paris, France

- 2009 Kulissien takana, Helsinki  
 2009 Muodon viemää, Kuparipaja, Fiskars  
 2007–2009 Kokoomo, Salone Satellite, Milano, Italia  
 2008 Kokoomo, furniture prototypes, Galleria Osuma, Helsinki  
 2007 Furniture prototypes, Ornamo Window Gallery, Helsinki  
 2005 The Home Experience, Vuosaari, Helsinki  
 2005 Unelmia, Korjaamo Gallery, Helsinki  
 2005 INFORM, Design Forum, Helsinki, TR 1, Tampere, Myllysaari Museum, Valkeakoski  
 2002 Findesignnowo2, Makasiini, Fiskars  
 2002 The Form of Finland, Dublin, Irlanti  
 2000 O.d light sculptures together with Jörund Ek, Into Gallery, Helsinki

### *Awards*

- 2009 Furniture of the Year 2009, Ellipse chair, Finnish Association of Interior Architects SIO ry  
 2009 Fennia Prize, honorary mention  
 2008 Inno Design Award, honorary mention

Kuvateksti  
 Kuvateksti



Mainos?

Mainos?



Mainos

Mainos



Rotisser. Kestävyyden uusi taso.

**HACKMAN®**

Mainos



Mainos